

ZMLUVA O PODNÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzavretá podľa zák.č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov medzi

Nájomca: **Mestské služby Topoľčany, s.r.o.**
Štatutár: Mgr. Martin Bucko, konateľ
Sídlo: Nám. M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany
IČO: 44 818 378
DIČ: 2022854053
IČ DPH: SK2022854053
Bankové spojenie: VÚB Topoľčany
Číslo účtu: SK82 0200 0000 0045 4259 6353 BIC SUBASKBX
Zapísaný: v Obch. reg. OS Nitra, Oddiel: Sro vložka č. 24871/N
/ďalej len nájomca/

Podnájomník: **City Hotel s.r.o.**
Štatutár: Dušan Selecký, konateľ
Sídlo: Puškinova 1493/3, 955 01 Topoľčany
IČO: 56 638 698
DIČ: 2122372516
IČ DPH: SK2122372516
Zapísaný: v OR OS Nitra, Oddiel: Sro vložka č. 65115/N
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
/ďalej len podnájomník/

p o d n á j o m n ú z m l u v u.

Nájomca a podnájomník spolu aj ako „zmluvné strany“ a každý samostatne aj ako „zmluvná strana“

I.

Predmet a účel zmluvy

Mestské služby Topoľčany, s.r.o. sú na základe nájomnej zmluvy č. NZ_380/2024 oprávnené užívať nehnuteľný a hnutel'ný majetok vo vlastníctve mesta Topoľčany. Mestské služby Topoľčany, s.r.o. sú nájomcom nehnuteľnosti - nebytových priestorov nachádzajúcich sa na Puškinovej ulici v Topoľčanoch, zapísaných na LV 2354 ako budova Zimného štadióna, súp.č.2569, na pozemku par. reg. „C“ č. 1637/2 v k.ú. Topoľčany (ďalej len „nehnuteľnosť“). Nájomca prenecháva podnájomníkovi do podnájmu nebytový priestor nachádzajúci sa v nehnuteľnosti o celkovej výmere 727,5 m² /ďalej len „predmet nájmu“ alebo „nebytový priestor“/.

Nebytový priestor sa nachádza na prízemí a na 1. poschodí Zimného štadióna. Podnájomník prehlasuje, že je s technickým stavom nebytových priestorov riadne oboznámený, tieto sú užívaniaschopné a môžu slúžiť dohodnutému účelu.

Uvedený predmet podnájmu bude podnájomníkom využívaný na poskytovanie prechodných ubytovacích služieb.

II. Doba podnájmu

Podnájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01.05.2025 do 30.04.2045** pri dodržaní dohodnutých zmluvných podmienok.

III. Výška a splatnosť nájomného

Výška nájomného je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade s platnými Zásadami o hospodárení s majetkom mesta Topoľčany na sumu **24 000,- €/rok**, slovom dvadsaťštyritisíc Eur

IV. Úhrada za služby spojené s podnájomom

Dodávky tepla, elektriny, teplej vody, vodné, stočné a dažďovej vody nie sú zahrnuté v nájomnom, uhrádzajú sa mesačne preddavkovo na základe tejto zmluvy bez fakturácie vo výške:

Prevádzkové náklady /preddavok/:

- el. energia	1 200,- €
- voda/vodné, stočné, dažďová voda/	3 600,- €
- teplo	7 200,- €
Spolu:	12 000,00 €

Slovom šesťtisícsto 64/100 Eur

Nájomca vykoná ročné zúčtovanie zálohových platieb za poskytnuté služby podľa pomeru užívanej plochy k celkovej ploche budovy a primeranej spotreby a odpočtu skutočne odobratého množstva elektrickej energie na základe podružného merača. Podnájomník je povinný uhrádzať poplatok za odvoz komunálneho odpadu Mestu Topoľčany, na ktorý je povinný registrovať sa do 30 dní od účinnosti tejto zmluvy.

V. Splatnosť nájomného a úhrada za služby spojené s podnájomom

Platby nájomného a zálohových platieb služieb spojených s podnájomom bude vykonávať podnájomník v pravidelných mesačných splátkach do konca kalendárneho mesiaca za príslušný mesiac na základe tejto zmluvy bez fakturácie vo výške:

- nájomné 2 000,- €/mesačne – podľa čl. III
- úhrada za služby 1 000,- €/mesačne – podľa čl. IV
Celkom mesačne: 3 000,- €/mesiac

Úhrada nájomného a prevádzkových nákladov bude podnájomníkom uhradená na účet nájomcu

IBAN: SK82 0200 0000 0045 4259 6353 BIC SUBASKBX variabilný symbol

Ročné zúčtovanie zálohových platieb nájomca bude fakturovať. Podnájomník je povinný vyúčtovaciu faktúru uhradiť nájomcovi v lehote jej splatnosti.

VI. Sankcie

1. Za nájomné a platby za služby spojené s podnájomom neuhradené v termíne splatnosti a v správnej výške podľa podnájomnej zmluvy bude nájomca uplatňovať voči podnájomníkovi úrok z omeškania vo výške podľa §3 nar.vl.č.87/1995 Z.z
2. Nájomca môže uplatniť voči podnájomníkovi/fyzické a právnické osoby/ zmluvnú pokutu vo výške 1% z dlžnej sumy, minimálne 166 €.

VII. Práva a povinnosti zmluvných strán

/A/ Podnájomník je povinný:

1. Užívať nebytový priestor len na dohodnutý účel nájmu.
2. Platiť zmluvne dohodnuté nájomné spolu so službami spojenými s podnájomom riadne a včas.
3. Udržovať nebytový priestor v stave spôsobilom na dohodnutý účel a zabezpečiť jeho bežnú údržbu a čistotu aj v jeho okolí. V prípade zanedbania povinnosti a zavinenia škody aj z nedbanlivosti uhradiť výšku vzniknutej škody ihneď po jej vyčíslení.
4. Hradiť na vlastné náklady drobné opravy, obvyklé udržiavacie práce, ako aj náklady vzniknuté neprimeraným užívaním priestorov podnájomníkom, alebo osobami, ktoré sa s jeho súhlasom zdržiavajú v nebytových priestoroch.
5. Bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi potrebu opráv, ktoré má tento vykonať a umožniť ich vykonanie. Tiež je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť nájomcovi akúkoľvek škodu, závy, ktoré vzniknú na nebytových priestoroch a v prípade hrozby škody tejto zabrániť.
6. Stavebné úpravy, zmeny priestorov môže podnájomník vykonávať iba po predchádzajúcom oboznámení a písomnom odsúhlasení nájomcom a na základe platného stavebného povolenia alebo iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie /zákon č. 50/1976 Zb./, pričom uvedené povolenia je povinný zabezpečiť podnájomník.
7. Odsúhlasené a realizované stavebné úpravy je podnájomník povinný po skončení podnájmu darovaním previesť do vlastníctva mesta Topoľčany. Podnájomník nemá nárok na akúkoľvek zľavu z dôvodu realizovaných úprav na predmete podnájmu.
8. Vykonať schválené stavebné úpravy predložené v rámci OVS v termíne do
9. Je povinný znášať obmedzenia v užívaní nebytového priestoru, ktoré sú spojené s činnosťou nájomcu /kultúrno-spoločenská činnosť/ a s realizáciou opráv a prác. Tieto obmedzenia však podnájomníkovi nemôžu nijakým spôsobom znemožniť vykonávanie účelu na ktorý sú nebytové priestory prenajaté.
10. Udržovať prenajatý nebytový priestor po celú dobu podnájmu v stave zodpovedajúcom bezpečnostným a hygienickým predpisom.
11. Umožniť nájomcovi vstup do nebytových priestorov za účelom ich kontroly zariadení vrátane inventarizácie.
12. Umožniť a strpieť prechod tretích osôb cez schodisko v predmete podnájmu na tribúnu, ktorá je súčasťou budovy. Toto obmedzenie podnájomníka je možné len na nevyhnutný čas a v primeranej miere. Za toto obmedzenie mu nepatrí žiadna náhrada.
13. Zodpovedá za obsluhu technologického zariadenia osobami s predpísanou kvalifikáciou. Technologické zariadenia namontované v prenajímaných objektoch používať v súlade s ich určením a tým zabrániť poškodzovaniu majetku mesta a zabezpečiť bezpečnosť ich prevádzkovania. V prípade vzniku škody na majetku nájomcu, ktorá bola spôsobená ich nesprávnym, neodborným používaním alebo naopak ich nepoužívaním, podnájomník

zodpovedá za spôsobenú škodu v celom rozsahu ako aj za ostatné finančné postihy vzťahujúce sa k zanedbaniu povinnosti podľa tohto bodu.

14. Je oprávnený označiť predmet podnájmu svojim obchodným menom vo forme korporatívnej tabule a jej umiestnením na nehnuteľnosti v mieste na to určenom a schválenom nájomcom.
15. Je oprávnený vybaviť predmet podnájmu prostriedkami ochrany proti neoprávnenému vniknutiu osôb do priestorov tvoriacich predmet nájmu/prostriedky elektronickej ochrany a pod./.
16. Oznámiť nájomcovi bez zbytočného odkladu najneskôr do 8 pracovných dní akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho adresy, obchodného mena, právnej formy podnikania a iné.
17. Podnájomník je povinný zabezpečiť bezpečnostné opatrenia na svojom pracovisku a v priestoroch nájomcu a súčasne sa zaväzuje pri užívaní priestorov objektu spojených s výkonom užívacieho práva podľa uzatvorenej zmluvy o podnájme a vykonávaní prác na svoje náklady zabezpečiť plnenie a dodržiavanie jednotlivých ustanovení § 6 až 9 a § 18 zákona NR SR č.124/2006 Z.z., v platnom znení, ďalej ostatné všeobecné záväzné právne predpisy a technické normy na úseku BOZPO, ktorých sa jeho činnosť dotýka. Podnájomník sa zaväzuje rešpektovať pokyny nájomcu na úseku ochrany pred požiarom pre prenajaté priestory a urobiť také opatrenia, ktoré zabránia vzniku požiaru, alebo požiarne nebezpečnej situácii a zabezpečiť na svoje náklady plnenie povinností vyplývajúcich z ustanovení §4 až 9 Zákona NR SR č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a Vyhlášky Ministerstva vnútra SR č.121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v platnom znení.
18. Vrátiť nebytový priestor podľa tejto zmluvy v prípade skončenia podnájomného vzťahu v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. Toto ustanovenie platí aj na vložení investíciu podľa tejto zmluvy.

/B/ Nájomca je povinný:

1. Odovzdať podnájomníkovi predmet podnájmu a kľúče od predmetu podnájmu najneskôr pri podpise tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
2. Zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil podnájomníka pri užívaní nebytového priestoru.
3. Zabezpečiť na svoje náklady vykonávanie pravidelných revízií vyhradených technických zariadení, odstránenie vzniknutých závad a vykonávanie vopred ohlásených generálnych opráv po schválení MsZ v súlade s rozpočtom mesta pre príslušný kalendárny rok.
4. Je oprávnený vstúpiť do prenajatých priestorov bez súhlasu podnájomníka len v prípade vzniku alebo bezprostrednej hrozby vzniku škody na predmete podnájmu.

VIII.

Osobitné dojednania

1. Podnájomník berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosti týkajúce sa podnájomného vzťahu podľa tejto zmluvy doručené poštou sa pokladajú za doručené priamo do jeho vlastných rúk, i keď táto zásielka bude nájomcovi poštou vrátená ako zásielka podnájomníkom neprevzatá. Zmluvné strany sa dohodli, že uvedené písomnosti budú doručované na adresu nájomcu a podnájomníka uvedené v tejto zmluve.
2. Majetkové vysporiadanie medzi zmluvnými stranami sa uskutoční do 1 mesiaca po ukončení podnájomného vzťahu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je oprávnený upraviť výšku nájomného platného k 31.12. bežného roka o oficiálnu mieru inflácie potvrdenú Štatistickým úradom SR. Úprava nájomného sa bude realizovať dodatkom k tejto podnájomnej zmluve, ktorý bude

predložený nájomcom podnájomníkovi do 28.2. príslušného roka, pričom nová výška nájomného sa bude uplatňovať od 1.1. daného roka, na ktorý sa dodatok vyhotovuje.

IX.

Skončenie podnájmu

Podnájomný vzťah podľa tejto zmluvy sa môže ukončiť:

1. Uplynutím dohodnutej doby podnájmu.
2. Písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Výpoveďou zmluvných strán z dôvodov uvedených v § 9 zák. č.116/1990 Zb. v znení nesk. predpisov s dohodnutou výpovednou lehotou 3 mesiace.
4. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Za účinné doručenie výpovede sa považuje aj odmietnutie jej prevzatia zmluvnou stranou, ktorej je písomnosť určená, pričom zásielka sa bude považovať za doručенú momentom odmietnutia prevzatia. Rovnako sa bude doručenie považovať za účinné aj v prípade, ak adresát neprevezme zásielku uloženú na pošte, aj keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Účinky doručenia výpovede nastanú v danom prípade dňom vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi.

X.

Záverečné ustanovenia

1. Nájomca s podnájomníkom sa dohodli na písomnej forme právnych úkonov vo forme písomného dodatku.
2. Zmluvné strany sú povinné po nadobudnutí platnosti nových všeobecne záväzných predpisov zosúladiť obsah zmluvy v lehote 30 dní od ich účinnosti.
3. Podnájomník berie na vedomie, že predmet podnájmu nie je v čase podpísania zmluvy poistený.
4. Táto zmluva sa v neupravených otázkach spravuje príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná v zmysle ustanovenia §5a zákona č. 211/2000 Z.z.
6. Podnájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 exemplároch, 1 x pre nájomcu a 1 x pre podnájomníka
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že zmluva je prejavom ich slobodnej, váženej a ničím neobmedzenej vôle na znak čoho ju podpisujú.

V Topoľčanoch dňa 14.04.2025

Mestské služby Topoľčany, s.r.o.
Martin Bucko
konateľ

City Hotel, s.r.o.
Dušan Selecký
konateľ